

Югозападен университет „Неофит Рилски“

СТАНОВИЩЕ

от доц. д-р Дафина Янорова Костадинова,
Професионално направление 2.1 Филология,
Катедра по германистика и романистика,
Югозападен университет „Неофит Рилски“
на материалите, представени за участие в конкурс
за заемане на академичната длъжност “доцент“
по област на висшето образование 1. Педагогически науки,
професионално направление 1.3. Методика на обучението по английски
език, обявен от ЮЗУ „Неофит Рилски“ в ДВ. бр. 57 от 04.07.2023 г.

Относно: научната, научно-приложната и професионално-академичната
дейност и продукцията, представена от участниците в конкурса

В конкурса участва само един кандидат – Зарина Юлева Маркова.

Текстът на това становище е изготвен и съобразен с изискванията на
Югозападен университет „Неофит Рилски“.

I. Обобщени данни за научната продукция и дейността на кандидата

Представената от Зарина Маркова справка за изпълнение на минималните
национални изисквания за заемане на академичната длъжност „доцент“ в
научна област 1. Педагогика, професионално направление 1.3 Методика на
обучението на английски език, показва тяхното изпълнение, а именно:

Показател 1 – 50 точки, Показател 3 – 100 точки, Показатели 4 – 10 – 296.6
точки, Показатели 11- 13 – 150 точки, Показатели 14 до края 135 точки.

Обобщени количествени и качествени данни за научноизследователската и
педагогическата дейност на кандидата.

В предоставените документи кандидатката представя 3 статии, публикувани в
научни издания, реферирани и индексирани в световноизвестни бази данни с
научна информация, които са пряко свързани с темата на монографичния ѝ
труд и с преподавателската ѝ дейност , 2 от тях в съавторство.

Статиите и докладите, публикувани в нереперирани списания с научно
рецензиране или публикувани в редактирани колективни томове са 12 на
брой, част от тях са в съавторство. В тези 12 текста се наблюдава един широк

диапазон на научни интереси и академична дейност на Маркова, които обобщават нейния многогодишен преподавателски опит и изследователски търсения.

II. Оценка на научните и на практическите резултати и приноси на представената за участие в конкурса творческа продукция

Представените материали от Зарина Маркова – монографичен труд, книга, публикувана въз основа на дисертационния ѝ труд, 15 статии и др. напълно удовлетворяват изискванията за участието ѝ в този конкурс.

Оценка на научните резултати и приноси на кандидата, като се заяви ясно какъв е характерът им:

◆нови теории, хипотези, методи и др.

Трудовете на Зарина Маркова не само се основават на вече работещи теории и методи, а изследванията ѝ ги доказват (дисертационен труд, монография), но имат и новаторски характер.

Нейните приноси спадат в следващата секция:

◆ обогатяване на съществуващи знания.

Приносите на Зарина Маркова, представени и доказани в дисертационния ѝ труд, са общо 11 и са свързани с изследването на Аз-ефективността в ключови аспекти от подготовката и професионалното развитие на учителите по английски език, които са свързани с формирането на умения за саморефлексия и самооценка, за екипна работа и творчество, от една страна, и с ефективното преподаване на английски език, от друга.

Научните приноси на кандидатката към методиката на обучението по чужд език/английски език в резултат на монографичния труд са 7 на брой и са в полето на изследване на индивидуалните характеристики на изучаващите английски език и свързаните с тях изисквания към успешното преподаване на езика. Конкретен принос на кандидатката е конструирането и апробирането на система от учебни дейности за обучение по английски език във втори клас съобразно теорията „Множество интелигентности”.

◆ приложение на научни постижения в практиката и реализиран ефект.

Фактът, че Зарина Маркова работи като главен асистент по методика на чуждоезиковото обучение (английски език) от повече от две десетилетия в Югозападния университет, защитеният ѝ дисертационен труд, който е в тази област и не малкият брой статии, разглеждащи и дискутиращи проблеми в чуждоезиковото обучение от различни перспективи – обучавани, обучавачи,

бъдещи обучаващи поставени в различни теоретични рамки и практически проблеми и предизвикателства са доказателство за приложимия и приложен характер на научните и практическите постижения на кандидатката.

III. Критични бележки и препоръки

Не бих била критична, а пожелателна в бележките и препоръките си към кандидатката. Мисля, че студентите, обучавани в специалностите, обслужвани от Катедрата по германистика и романистика във Филологическия факултет на Югозападния университет, биха били доволни от разработването и публикуването на учебно пособие или учебник, базирани на научните трудове на Маркова, където да намерят място нейните открития и заключения и в теоретичен аспект и в чисто методически задачи и практически проекти за студентите.

IV. Заключение

Като вземам предвид научния продукт на д-р Зарина Маркова, представен за конкурса, нейната работа като преподавател по английски език и методика на преподаването на чужд език, постиженията ѝ в областта, подкрепени от дипломи, сертификати, награди и признания, както и необходимостта от специалист в тази област, уверено предлагам тя да получи академичната длъжност доцент в област на висшето образование 1. Педагогически науки, професионално направление 1.3. Методика на обучението по английски език и призовавам уважаемите членове на научното жури да подкрепят кандидатурата ѝ.

Дата:

1 октомври 2023 г.

Член на журито:

доц. д-р Дафина Костадинова

South-West University "Neofit Rilski"

Statement of Opinion

by Assoc. Prof. Dafina Yanorova Kostadinova, PhD,
Professional field 2.1 Philology, Department of Germanic and Romance Studies,
South-West University "Neofit Rilski", Member of the Academic Board (Rector's
Decree № 1282 / 28.08.2023)

on the academic output submitted in fulfilment of the requirements for participation in the selection procedure for the academic position of *Associate professor* in the area of Higher education 1. *Education studies*, professional field 1.3. *Methodology of foreign language teaching (English language)*, announced in the State Gazette. Issue 57 / 04.07.2023

Zarina Yuleva Markova is the only candidate for the selection procedure.

The text of this opinion was prepared and complied with the requirements of the South-West University "Neofit Rilski".

I. Summarized data on the candidate's academic output and pedagogical activity

The data presented by Zarina Markova in regard to Development of Academic Staff in the Republic of Bulgaria Act and the Regulations for its implementation at South-West University "Neofit Rilski" reveal that she meets the minimum national requirements for holding the academic position of *Associate professor* in the area of Higher education 1. *Education studies*, professional field 1.3. *Methodology of foreign language teaching (English language)*, i.e.:

Indicator 1 – 50 points, Indicator 3 – 100 points, Indicators 4 – 10 – 296.6 points, Indicators 11- 13 – 150 points, Indicators 14 to the end 135 points.

Summarized quantitative and qualitative data on the candidate's academic research and teaching achievements.

In the submitted documents, the candidate presented 3 articles published in indexed academic journals, which are directly related to the topic of her monograph and her teaching practice, 2 of the articles are co-authored.

The articles and reports published in non-refereed academic journals, or published in edited collective volumes amount to 12 altogether, some of them are co-authored. These 12 texts reveal the wide range of Markova's scholarly interests and academic activities which somehow summarize her long teaching experience and academic research.

II. Evaluation of the scientific and practical results and contributions of the creative production submitted for participation in the competition

The materials presented by Zarina Markova – a monographic work, a book published on the basis of her dissertation work, 15 articles, etc. fully satisfy the requirements for her participation in this competition.

Assessment of the candidate's academic achievements and contributions:

◆ new theories, hypotheses, methods, etc.

Zarina Markova's works are not only based on already working theories and methods; her research proves them (the dissertation work, the monograph), but also on this basis she offers some methods in FLT which possess innovative characteristics.

Contributions:

Zarina Markova's 11 contributions, presented in her dissertation thesis are related to the study of self-efficacy in key aspects in the training and the professional development of English language teachers, which are related to the formation of self-reflection and self-assessment skills, for teamwork and creativity on the one hand, and with effective English language teaching on the other.

The candidate's academic contributions to the methodology of foreign language/English language teaching as a result of her monograph amount to 7; they are in the field of researching the individual characteristic features of the English language learners and the related requirements for successful language teaching. A specific contribution of the candidate is the construction and testing of a system of learning activities for learning English in the second grade according to the theory of *Multiple intelligences*.

◆ implementation of the academic achievements in practice.

The fact that Zarina Markova has been working as a senior assistant professor as our specialist in the methodology of foreign language teaching (English language) for more than two decades at the Department of Germanic and Romance Studies in the South-West University, her defended dissertation thesis in this field, and the significant number of articles she wrote and devoted to the problems of foreign language teaching from different perspectives – trainees/students, trainers/lecturers,

future trainers/teachers placed in different theoretical frameworks and practical problems and challenges prove the candidate's academic and practical achievements and their implementation in the FL classroom.

III. Critical notes and recommendations

I cannot be critical; I would rather recommend that Dr Markova prepare and publish a book or a textbook based on her research work and her professional experience and expertise summarizing her discoveries and conclusions from a theoretical aspect and elaborate some methodological tasks and practical projects that our students will benefit from.

IV. Conclusion

Taking into account the academic output of Dr. Zarina Markova presented for the procedure, her work as a teacher of English and lecturer of foreign language teaching methodology, her achievements in the field supported by diplomas, certificates, awards and recognitions, as well as the need for a specialist in this field, I confidently support her election for the the academic position of *Associate professor* in the area of Higher education 1. *Education studies*, professional field 1.3. *Methodology of foreign language teaching (English language)*, and I call on the respected members of the Academic Board to support her candidacy.

Date:

October 1, 2023

Member of the Board:

/Assoc. Prof. Dafina Kostadinova, PhD/